

12/01/ 2015

FILMOGRAFÍA FINAL DE NARCISA HIRSCH

investigada por Daniela Muttis

revisada y aprobada en conjunto con Narcisa Hirsch

Filmografía en 16 mm

MARABUNTA:

(1967) Registro documental, original 16 mm 7'55", byn, Beta SP PAL, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Cámara: Raymundo Gleyzer

Edición: Raymundo Gleyzer

Música: Edgar Varèse

Protagonistas: Narcisa Hirsch, Marie Louise Alemann y Walther Mejía

Sinopsis: Documental sobre el happening del mismo nombre que se llevó a cabo en el teatro Coliseo de la ciudad de Buenos Aires, en 3 octubre de 1967. Marabunta ceremonia de antropofagia colectiva alrededor de un esqueleto de cuatro metros recubierto por completo de comida y que contiene en su interior palomas y cotorras vivas pintadas con colores fosforescentes, que salen volando mientras la gente come.

CANCIONES NAPOLITANAS: 1971. Color, sonora, 10 min.

(1971) original 16 mm 10', color, HD, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección y cámara: Narcisa Hirsch

Intérprete: Agustina Muñiz Paz

Sinopsis: Mientras se escuchan canciones napolitanas románticas una mezcla de imágenes abstractas con una gran boca en primer plano se come un hígado crudo y luego una tarjeta postal.

COME OUT:

(1971) 10', color, 16 mm, 24 f/s, sonido magnético Mono, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Cámara: Horacio Maira

Sinopsis: Sobre la música de Steve Reich, es una frase que se va desfasando electrónicamente, la imagen hace un movimiento inverso. Empieza con un fuera de foco y muy lentamente se va poniendo en foco.

BRAHMS:

(1972) 10', color, original 16 mm, 24 f/s, sonido magnetico, Mono, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Cámara: Horacio Maira

Música: Trío para corno, Johannes Brahms

Actores: Susi Mandelbaum / Cristóbal Rautenstrauch

Sinopsis: La invasión y posterior clasificación de muñecos bebés por un hombre abrumado y una mujer que duerme.

PATAGONIA 1972 Documental experimental

(1972) original 16 mm, 17'41", color, , 24 f/s, commag, Video HD ,Mono, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Cámara: Horacio Maira

Música: Caetano Veloso, Stephan Micus

Sinopsis: Documental sobre un viaje a la Patagonia Argentina

PINK FREUD:

(1973) original 16 mm, 8'42", color, 24 f/s, commag, Video .avi ,Mono, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Cámara: Horacio Maira

Actores: Susi Mandelbaum/ Cristóbal Rautenstrauch

música: Pink Floyd

Sinopsis: La invasión y posterior clasificación de muñecos bebés por un hombre abrumado y una mujer que duerme

RETRATO DE UNA ARTISTA COMO SER HUMANO:

(1973) original 16 mm, 15'51", color, 24 f/s, sonido magnético, Video .avi ,Mono, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Cámara: Horacio Maira

Intérpretes: Narcisa Hirsch, Marie Louise Alemann, Walther Mejía, Paul Hirsch,

Sinopsis: Documental experimental de la artista mostrando varios happenings, que ha ido haciendo a lo largo de los años con Marie Louise Alemann y Walther Mejía. Como en un ritual van tirando al río los distintos elementos que han intervenido en estos happenings.

Película en forma de diario personal que documenta los eventos artísticos realizados a lo largo de una época.

MANZANAS:

(1973) original 16 mm, 10', color, 24 f/s, sonido magnético, Video .avi ,Mono, dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Cámara: Gerardo Vallejo

Sinopsis: Registro documental sobre el happening donde se repartieron cientos de manzanas en la calle Florida y Diagonal Norte de la ciudad de Buenos Aires

TALLER:

(1976/1977) 10', color, 16 mm, 24 f/s, sonido magnético, Mono, English OV / spanish

Dirección: Narcisa Hirsch

versión español con Horacio Maira

versión inglés con Leopoldo Maler

cámara : Narcisa Hirsch / Horacio Maira

Sinopsis: Una imagen fija sobre la pared de una habitación mientras se escucha la voz de la artista que le describe a un hombre lo que no se vé.

PIONEROS:

(1976) 45'47", color, 16 mm, 24 f/s, commag, Mono, dialogue spanish

Dirección: Narcisa Hirsch

Cámara: Horacio Maira

Montaje: Dante D'angiolillo

Sonido: Dante Amoroso

Producción: Paul Hirsch

Canciones a cargo del tenor Jaime Halperin

Sinopsis: Documental sobre la inmigración judía en la Argentina.

ORLY ANTOINE, REY DE LA PATAGONIA:

(1983) 27', color, 16 mm, 24 f/s, sonido magnético, Mono, dialogue spanish,

Dirección: Narcisa Hirsch

Fotografía: Horacio Maira

Protagonistas principales: Eduardo Lauría

Voz: Jean Pierre Reguerraz y Leyla Yael

Canto: Tina Ehrenhaus

Compaginación: Diego García

Música: Phillips Glass, Steven Micus y Popol Vuh

Sinopsis: Relato del mítico rey de la Patagonia, Orelie Antoine, coronado por los indígenas araucos, historia extraída del libro de Armando Braun Menéndez, "El reino de la Araucanía y de la Patagonia"

LA NOCHE BENGALI

(1980) original 16 mm 6'30", color, 4:3, mudo
Dirección: Narcisa Hirsch / Werner Nekes

Sinopsis: documental sobre el seminario de Wernes NEKES (cineasta experimental alemán) realizado en Buenos Aires en 1980 auspiciado por el Instituto Goethe

ANA, ¿DÓNDE ESTÁS?

(1987) original 16 mm 65', color, 4:3, Stereo, dialogue, sonido óptico
Dirección: Narcisa Hirsch
cámara: Humberto Navarro
Música: sonata de Cesar Frank, interpretada por Alberto Lysy
Protagonistas: Ana adulta: Silvia Strin y Cecilia Echeagaray, Ana niña: Margarita García Faure

Sinopsis: Una mujer llamada Ana que se debate entre dos personalidades. Una salvaje y primitiva y la otra culturalizada y refinada.

LA PASIÓN

(1992) original 16 mm 37', color, sonido óptico Beta SP PAL, 4:3, Stereo, dialogue
Dirección: Narcisa Hirsch
Guión: Narcisa Hirsch y Dalmiro Sáenz en colaboración con Alberto Félix Alberto, Ticky García Estévez, Elías Cherñajovsky
Fotografía: Humberto Navarro Edición : Narcisa Hirsch
Intérpretes Esther Goris, Alejandro Balduin, Eduardo Sanguinetti
escenografía: Victoria Keledjian Dirección artística: Alberto Félix Alberto
música: Carlos Stella sonido: Jorge Haro

Sinopsis: En una caminata al borde del río, un botellero cuenta a María el viaje imaginario de Jan, quién, en Canadá, se enamora de Ana que es argentina. A su vez María imagina ser Ana mientras oye el relato.

RUMI

(1995 - 1999) original 16 mm 27', color, sonido óptico, Beta SP PAL, 4:3, Stereo, no dialogue
Dirección: Narcisa Hirsch
Cámara: Humberto Navarro y Narcisa Hirsch
Producción: Victoria Keledjian
Intérpretes: Vanessa Dee, Paula Pravaz, Julio Galán, Susana Pravaz, Andrea Hirsch, Dolores Cardoso, Natacha Pravaz, Carlos Mallmann, Elias Cherñajovsky, Carlos Echeverria, Rafael Maino, César Marín, Avelino Salazar

Sinopsis: Una interpretación en imágenes de los textos de Rumi, poeta sufí del siglo 13.

ALEPH

(2005) 1', Color, Beta SP PAL, 4:3, Stereo, dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Edición: Daniela Muttis

Composición original: Nicolás Diab

Voz: Narcisa Hirsch

Sinopsis: El Aleph es el punto donde el tiempo diacrónico y sincrónico se encuentran, y nuestra vida puede ser una experiencia de "toda una vida o de un minuto".

Los instantes se suceden unos a otros pero al mismo tiempo y a la vez cada instante tiene la profundidad de campo de lo infinito y eterno.

Cada segundo representa una instancia de la vida del nacimiento a la muerte. El Aleph es el punto que concentra esas instancias.

EL MITO DE NARCISO "mujeres que hablan con su propia imagen",
(2005) original super 8, 16 mm, 20', B&N-Color, Beta SP PAL, 4:3, Stereo, dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Idea original: Susana Balán

Edición de video: Daniela Muttis

Protagonistas: Narcisa Hirsch, Susi, Susana Balán, Claire, Dorita Madanes, Irene Joselevich, Marie Louise Alemann, Leila Yael

Música: Viento Negro, de Daniel Vacs

Sinopsis: este film es el testimonio del proyecto "mujeres que hablan con su propia imagen", que se inició en Buenos Aires en 1974, continuó en 1979 y finalizó en 2005 en el mismo lugar.

EL EROTISMO DEL TIEMPO

(2006) 1', color, Beta SP PAL, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Edición de video: Daniela Muttis

Iluminación y Cámara: Daniela Muttis y Rubén Guzmán

Banda sonora: Nicolás Diab

Sinopsis: El tiempo se hace visible en la "caída" en un reloj de arena.

CELEBRACIÓN

(2007) 5', color, Beta SP PAL, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Banda sonora: Nicolás Diab

Edición de video: Daniela Muttis

Sinopsis: El deseo de creación y de aniquilación surge de la misma fuente. Celebremos esa paradoja, veamos su belleza.

EL MITO DE NARCISO

autobiografía experimental

(2011) 60', color, Beta SP PAL, 4:3, Stereo, dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Asistencia de dirección y edición: Daniela Muttis

Grabación, restauración y edición de banda de sonido: Nicolás Diab

Sinopsis: La vida es una latencia, que según el tiempo y el espacio con que se encuentra, se hace visible como una figura. Pero siempre queda algo afuera, nunca se consume del todo, hay otras vidas posibles que en la imaginación abarca una realidad más amplia, más plena, totalmente consumada.

Por eso filmar una vida es difícil, filmar la propia imposible.

Con esta imago-auto-bio-grafía hay un intento de hablar de esa ambigüedad, donde lo que hubiera podido ser es la posibilidad de un recuerdo, donde lo que fue y lo que no fue, puede ser recordado de la misma manera, siempre mezclando lo vivido con lo imaginado.

De las muchas imágenes y las muchas palabras lo elegido en el presente es azaroso y no es ni real ni irreal y en el seleccionar y compaginar solo se va dejando de lado las muchas otras películas que se hubieran podido hacer. N.H.

Filmografía Súper 8

COMEOUT:

(1971) original 16 mm, Versión super 8, 11'38", color, sonora, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Cámara: Horacio Maira

Música: Steve Reich

Sinopsis: Sobre la música de Steve Reich, es una frase que se va desfasando electrónicamente. Empieza con una imagen fuera de foco que muy lentamente se va poniendo en foco, mientras el sonido hace un movimiento inverso

MUÑECOS/HAVE A BABY: Registro documental performance, 1972/3

(1972/1973) original super 8, 13'44", color, video .avi 4:3, Muda

Dirección: Narcisa Hirsch

Sinopsis: Buenos Aires, Londres y New York como escenario de la repartija de 500 muñecos bebés en una esquina céntrica de estas ciudades.

DESCENDENCIA:

(1973) original Super 8, 12'38", color, sonora .avi PAL, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección y cámara: Narcisa Hirsch.

Se utilizaron viejos registros familiares en 16 mm

Sinopsis: Sobre un antiguo material blanco y negro, con imágenes de la familia, se arman imágenes de la nueva generación en color, recorriendo muy cerca la

cara de los chicos.

RETRATOS:

(1974) original Super 8, 15'51", color, muda

Dirección y cámara: Narcisa Hirsch.

Protagonistas: Dorita Madanes, Aldo Sessa, Paul Hirsch, Horacio Maira como Allen Guinsberg,

BEBES:

(1974) original Super 8, 10'37", color, muda .avi PAL, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección y cámara: Narcisa Hirsch.

Sinopsis: imágenes de muñecos y mujeres. Los muñecos invaden la pantalla hasta convertirse en una pesadilla.

SEÑALES DE VIDA:

(1974) original Super 8, 10', color, .avi PAL, 4:3, muda

Dirección y cámara: Narcisa Hirsch.

Sinopsis: una película sobre la luz y la sombra

POCOS CONOCEN EL SECRETO DEL AMOR:

(1976) original Super 8, 9', color, sonora .avi PAL, 4:3, Stereo

Dirección y cámara: Narcisa Hirsch.

Voz: Rafael Maino / Narcisa Hirsch

Sinopsis: Título del poema de Novalis, son 3 escenas donde la cámara fija registra por 3 minutos una pared, mientras en off se escucha la conversación de una pareja.

AIDA:

(1976) original super 8, 6'41", color, sonora Beta SP PAL, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch

Edición 2012: Daniela Muttis

Bailarina; Aída Laib

Música; Under de lowest, de Nina Simone

Sinopsis: Refilmado el baile de una mujer, fotograma por fotograma se logra el ritmo desfasado y un grano especial en la imagen.

PATAGONIA 2:

(1976) original super 8, 9'56", color, sonora Beta SP PAL, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección y cámara: Narcisa Hirsch

Fotos fijas: Claudio Caldini

Música; viento patagónico

Sinopsis: la cámara recorre muy de cerca los pastos patagónicos y luego las caras de la gente en un almacén. Todo es filtrado por la luz color ámbar. Se agregaron fotos en transparencia sobre escenas patagónicas.

CENTOLLA:

(1979) original super 8, 17', color, sonora

Dirección y cámara: Narcisa Hirsch

Sinopsis; Documental sobre la pesca de la centolla en Ushuahia.

AIGOKEROS:

(1979) original super 8, 11', color, sonora Video .avi, PAL, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección y cámara: Narcisa Hirsch

Edición 2012 en video Daniela Muttis

Música: Keith Jarret – Stephan Micus

Sinopsis: usando el nombre mítico del capricornio del zodíaco, que es mitad cabra y mitad pez, y que reúne los opuestos, la película relata con imágenes de la montaña y del agua, de la luz y de la sombra, sobre lo femenino y lo masculino, el efecto de los contrastes.

Música: Keith Jarret – Stephan Micus

MUJERES:

(1970 a 1985) original super 8, 25', color, sonora Video .avi, PAL, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección y cámara: Narcisa Hirsch

Sinopsis: imágenes de mujeres en distintas situaciones de la vida, a veces están acompañadas por la naturaleza, el hombre aparece solo como deportista, como músico o como juez en la escena tomada de la película "Juana de Arco" de Dreyer, con María Falconetti

DIARIOS PATAGÓNICOS 1

(1972 a 1974) original super 8, 10', color, Video .avi, PAL, 4:3, mudo

Dirección : Narcisa Hirsch

cámara; Narcisa Hirsch / Horacio Maira

con Marie Louise Alemann y Horacio Maira

Sinopsis: diarios realizados en super 8 que registraban la filmación de la película patagonia en 16 mm

DIARIOS PATAGÓNICOS 2

(1972 a 1974) original super 8, 10', color, Video .avi, PAL, 4:3, mudo

Dirección : Narcisa Hirsch

cámara; Narcisa Hirsch / Horacio Maira

con Marie Louise Alemann y Horacio Maira

Sinopsis: diarios realizados en super 8 que registraban la filmación de la película patagonia en 16 mm

TESTAMENTO Y VIDA INTERIOR:

(1977) 10'38" vs 10'38", color, sonora Beta SP PAL, 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch.

Cámara: John Maldelbaum, Horacio Maira, Narcisa Hirsch.

Reedición en video 2001: Alejandro Areal Vélez.

Protagonistas: Claudio Caldini, Juan José Mugni, Guillermo Modrón, Horacio Vallereggi, Horacio y Marta Maira, Rafael Maino, Octavio García Faure, Adrián y Cristina Tubio, Jorge y Laura Honik, Niña: Dolores Tubio.

Sinopsis: La vida interior es una habitación que la cámara recorre muy lentamente, la voz del afuera entra por medio del pregón. El testamento son los compañeros de cine que van llevando un ataúd color naranja a través de la ciudad primero y la patagonia nevada después.

HOMECOMING:

(1978) original Super 8, 30', color, sonora Beta SP PAL, 21', 4:3, Stereo, no dialogue

Dirección: Narcisa Hirsch.

Reedición: Alejandro Areal Vélez

Música: Brian Eno, Robert Fripp, Philip Glass, Arvo Pärt

Sinopsis: Una pareja joven, encerrada en una habitación se relaciona silenciosamente, mientras ella recuerda su vida desde el nacimiento hasta la llegada del primer amor. Una parte es blanco y negro y otra es color.

PARA VIRGINIA:

(1979) original Super 8, 10'39", color, sonora .avi PAL, 4:3, sonora

Dirección y cámara: Narcisa Hirsch.

Re-edición 2012 :Daniela Muttis

Música: Oscar Edelstein , Robert Schröder

Sinopsis: Un homenaje a Virginia, una chica de 23 años que aparentemente se suicidó en Ibiza. Extractos de sus cartas, escritas en los muros, aparecen en la película como leitmotiv.

AMA-ZONA:

(1983) original Super 8, 10'38", color, sonora .avi PAL, 4:3, sonora

Dirección: Narcisa Hirsch

Intérpretes: Diana Hirsch y Leila Yael

Música: Stephan Micus

Re-edición 2001: Alejandro Areal Velez

Sinopsis: Basado en el mito de la Amazona.

Una imagen fuera de foco se transforma en una mujer que se despoja de la piel del pecho hasta que, transfigurada, toma nuevas armas: el arco y la flecha.

EL REY:

(1983) original Super 8, 18' color, 4:3, sonora

Dirección: Narcisa Hirsch

Fotografía: Horacio Maira

Protagonistas principales: Eduardo Lauría

Voz: Jean Pierre Reguerraz

Sinopsis: Relato del mítico rey de la Patagonia, Orelie Antoine, coronado por los indígenas araucos, hablada en francés y español.

Con letra de Blaise Cendras.

A-DIOS:

(1989) original Super 8, 22' color, 4:3, sonora

Dirección y montaje: Narcisa Hirsch

Sinopsis: Un hombre vuelve de la guerra vencido, vuelve al hogar.

Es el fin de las batallas y de las ideologías.

Es una película sobre los hombres